

Loyembo ya baloyembo

[Mokapo 1](#) – [Mokapo 2](#) – [Mokapo 3](#) – [Mokapo 4](#) – [Mokapo 5](#) – [Mokapo 6](#) – [Mokapo 7](#) – [Mokapo 8](#)

1 Mokapo 1

1. Loyembo ya baloyembo, oyo ezali ya Solomon.
2. Abeze ngai babeze ya monoko na ye! Po bakarese na yo eleki vino. 3. Ba malasi na yo ezali na solo kitoko; kombo na yo ezali malasi oyo epanzani; yango wana bilenge basi balingaka yo. 4. Benda ngai: tokima mbangu sima na yo. -Mokonzi akotisi ngai na bashambre na ye. – Bisu tokosepela pe tokoyoka esengo kati na yo; toko feter bakarese na yo koleka vino. Balingi yo na bosembo.
5. Bana basi ya Yerusaleme, nazali mwindu, kasi nazali kitoko, lokola bandaku ya kapo ya Kedar, lokola barido ya Solomo. 6. Botala ngai te, po nazali mwindu, pamba te moyi ezikisaki ngai: bana mibali ya mama na ngai basilikelaki ngai, batiyaki ngai nabatela bilanga ya vino; vino na ngai oyo ezali ya ngai, nabatelaki te.
7. Yebisa ngai, yo oyo mobimba na ngai elingi, esika wapi oleyisaka etonga na yo, esika nini opemisaka yango na midi; pona nini nakozala lokola mwasi oyo azali koyengayenga pene ya bitonga ya baninga na yo?
8. Soki oyebi te, oyo aleki kitoko na kati ya basi! bima na kolanda matambe ya etonga, pe leyisa bana na bantaba ya basi pene na bisika babateli ya bampate bafandaka.
9. Nazali kokokanisi yo, moninga na ngai, na mpunda ya muasi ya shar ya Farao. 10. Matama na yo ezali kitoko kati na biloko ya motuya, kingo na yo na biloko ya kokembisa wolo. 11. Tokosalela yo shainete ya wolo oyo etiami bapalata na kati-kati.
12. Tangu mokonzi azali na mesa, malasi na ngai ya nard ezali kobimisa solo na yango. 13. Molingami na ngai azali pona ngai liboke ya mire, akoleka butu mobimba kati na mabele na ngai. 14. Molingami na ngai azali pona ngai liboke ya henna kati na bilanga ya vino ya En-Guédi.
15. Tala, ozali kitoko, moninga na ngai ; tala, ozali kitoko! Miso na yo ezali ba pigeon.
16. Tala ozali kitoko, molingami na ngai, iyo, otondi bopolo! iyo, mbetu na biso ezali ya langi ya mayi ya pondu. 17. Makonzi ya bandako na biso ezali banzete ya sêdre; bilatisami ezipi ndaku na biso ezali basipre.

2 Mokapo 2

1. Ngai narsisi ya Sharon, fololo ya mabwaku.

2. Lokola fololo na kati ya banzube, boye moninga na ngai azali na kati ya bana basi.

3. Lokola nzete ya pome na kati ya banzete ya zamba, boye molingami na ngai azali bongo na kati ya bana mibali; Nasepeli na elili na ye, pe namifandi wana; pe mbuma na ye ezali elengi na monoko na ngai. 4.

Akotisaki ngai na ndaku ya vino; pe bendele na ye likolo na ngai ezali bolingo. 5. Bosunga ngai na bagato ya mbuma ya vino, bokembisa ngai na bapome; po nazali na maladi ya bolingo. 6. Loboko na ye ya mwasi ezali na nse ya moto na ngai, pe loboko na ye ya mobali ezingi ngai.

7. Nalapi bino bana basi ya Yerusaleme, na bamboloko to na bambuli ya bilangaa, bolongola na pongi te, bolamusa bolingo te, kino akolinga.

8. Mongongo ya molingami na ngai! Ye wana azali koya, azali kopumbwa likolo ya bangomba, kopumbwa likolo ya bangomba mike. 9. Molingami na ngai azali lokola mboloko, to mwana ya mbuli. Tala ye wana, ateleme sima ya mir na biso, azali kotala na bafenetre, azali komimonisama na kati ya ba kiyungulu ya fenetre. 10. Molingami na ngai alobelaki ngai, pe alobi na ngai: Telema, moninga na ngai, kitoko na ngai, pe yaka! 11. Pamba te, tala, eleko ya malili eleki, mbula esili, ekeyi; 12. Bafololo ebimi na mboka, eleko ya baloyembo ekomi, pe mongongo ya pijeon eyokani na mboka na biso; 13. Nzete ya figi eboti bambuma na yango ya, pe banzete ya vino na fololo ebimisi malasi na yango. Telema, moninga na ngai, kitoko na ngai, pe yaka! 14. Pijeon na ngai, na kati ya mabulu ya mabanga, na bisika ya kobombana ya bisika ya mabanga, lakisa ngai elongi na yo, yokisa ngai mongongo na yo; po mongongo na yo ezali elengi, pe elongi na yo ezali kitoko. 15. -Bokangela biso bambwa ya zamba, bambwa mike ya zamba oyo babebisaka banzete ya vino, po banzete na biso ya vino ezali nanu fololo. 16. -Molingami na ngai azali ya ngai, pe nazali ya ye, ye oyo aleyisaka bibwele na kati ya bafololo; 17. Kino mopepe ya tongo eya pe molili ekima. -Baluka; zala, molingami na ngai, lokola mboloko to mwana ya mbuli likolo na bangomba oyo ekatana-katana na mabwaku.

3 Mokapo 3

1. Na likolo ya mbeto na ngai, na butu mobimba, nalukaki oyo mobimba na ngai elingi; Nalukaki ye, kasi namonaki ye te. 2. - Sik'oyo nakotelema, pe nakotambola zingazinga ya engumba na kati ya balabala pe na kati ya bisika batu bakutanaka; Nakoluka oyo mobimba na ngai elingi. - Nalukaki ye, kasi namonaki ye te. 3. Bakengeli oyo batambolaka na kati ya engumba bamonaki ngai. Bomoni ye oyo mobimba na ngai elingaka? 4. Tangu kaka nakendaki mosika na bango, nde namonaki ye oyo motema na ngai elingi; Nakangaki ye, pe nakotika ye te kino namemaki ye na ndaku ya mama na ngai, pe na shambre ya ye oyo azwaki zemi na ngai.

5. Nalapi bino bana basi ya Yerusaleme, na nzela ya bamboloko to na nzela ya mbuli ya bilanga, bolongola na pongi te, bolamusa bolingo na ngai te, kino ekosepela.

6. Nani oyo azali komata longwa na esobe lokola makonzi ya milinga, oyo bakapoli malasi kitoko ya mire pe ya mpaka ya malasi, na lolenge nionso ya baputulu ya batu ya mombongo? 7. -Tala mbetu na ye, oyo ya Solomo; tuku motoba ya bilombe bazingi yango, kati na mibali makasi ya Israel; 8. Bango nlonso basimba mopanga pe babongama na bitumba, moko na moko azali na mopanga na ye na loketo na ye pona kobanga ya butu. 9. Mokonzi Solomo amisali tshipoyi na nzete ya Liban. 10. Asali makonzi na yango na palata, esika batiaka mokongo na yango na wolo, kiti na yango na langi ya motane-bule, kati-kati na yango etongamaki na bolingo na nzela ya bana basi ya Yerusaleme. 11. Bobima pe botala, bana basi ya Siona, pe botala Mokonzi Solomo, na motole oyo mama na ye alatisaki ye motole na mokolo ya libala na ye, pe na mokolo ya esengo ya motema na ye.

4 Mokapo 4

1. Yo oyo kitoko, moninga na ngai; tala, yo oyo kitoko! Misu na yo ezali bapijeon na sima ya *elamba* na yo; suki na yo ezali lokola etonga ya bantaba oyo ezali kokende wuta na se ya Ngomba Galadi. 2. Minu na yo ezali lokola etonga ya bampate oyo bakatami bapwale, oyo bazali komata wuta na esika ya kosukola, bango nionso bazali na mapasa, pe moko te kati na bango azali ekomba. 3. Mbebo na yo ezali lokola singa ya motane, pe monoko na yo ezali kitoko; litama na yo ezali lokola ndambo ya grenade na sima ya *elamba* na yo. 4. Kingo na yo ezali lokola ndaku molayi ya David, oyo etongami pona kokangisa bibundeli; nguba nkoto *ekangami* kuna, bibundeli nionso ya batu ya mpiko. 5. Mabele na yo mibale ezali lokola bana mibale ya mapasa ya mboloko, oyo ezali koliya na kati ya bafololo.

6. Kino mopepe ya tongo ekobima, pe molili ekokima, ngai, nakokende na ngomba ya mire pe na ngomba ya muke ya mpaka ya malasi.

7. Yo mobimba ozali kitoko, moninga na ngai, pe na kati na yo ata mbeba moko ezali te. 8. Longwa elongo na ngai na Liban, mwasi na ngai ya libala, yaka elongo na ngai longwa na Liban; tala longwa na songe ya Amana, songe ya Senire pe Hermon, na mabulu ya bozindo oyo ya bankosi, na bangomba ya bankoyi. 9. Ozui motema na ngai, ndeko na ngai ya mwasi, mwasi na ngai ya libala; ozui ngai motema na miso na yo moko, na moko ya bashenete ya kingo na yo. 10. Boniboni bolingo na yo ezali kitoko, ndeko na ngai ya mwasi, fianse na ngai! Ete bolingo na yo eleki vino, pe solo ya malasi na yo eleki solo nionso! 11. Mbebu na yo, mwasi na ngai ya libala, ezosopa mafuta ya nzoyi; na se ya lolemo na yo mafuta ya nzoyi pe miliki esopanaka, pe solo ya bilamba na yo ezali lokola solo ya Liban. 12. Ozali elanga ya kokangama, ndeko na ngai ya mwasi, mwasi na ngai ya libala, liziba ya kokangama, fontene ya kokangama. 13. Banzete na yo ya mike ezali paradizo ya banzete ya grenade pe ya mbuma ya kitoko, ya hena pe ya nard. 14. Nard na safran, nzete ya solo kitoko pe ya kanela, elongo na banzete nionso ya mpaka ya malasi; ya mire pe ya aloe, elongo na bamitu nionso ya bamalasi ya solo kitoko; 15. Liziba kati na bilanga, libulu moko ya mayi ya

bomoyi, oyo etiolaka kowuta na Liban!

16. Lamuka, nord, pe yaka, midi; pepa kati na elanga na ngai, po ete solo na yango epalangana! Tika ete molingami na ngai aya na elanga na ye, pe aliya bambuma na ye ya kitoko.

5 Mokapo 5

1. Nayaki na kati ya elanga na ngai, ndeko na ngai ya mwasi, mwasi na ngai ya libala! Nabuki mire na ngai elongo na biloko na ngai ya solo kitoko, naliaki ndaku na ngai ya banzoi na mafuta ya nzoi na ngai, nameli vino na ngai elongo na miliki na ngai. Boliya, baninga; bomela, mela mingi, balingami!

2. Ngai nalalaki pongi, kasi motema na ngai ezalaki ya kolamuka. Ezali mongongo ya molingami na ngai ezali kobeta: Fungola ngai, ndeko na ngai ya mwasi, moninga na ngai, pigeon na ngai, ya kokoka na ngai! Po moto na ngai etondi na londende, basuki na ngai etondi matanga ya butu. 3. - Nalongoli tiniki na ngai, ndenge nini na kolata yango? Nasukolaki makolo na ngai, ndenge nini nakokomisa yango bosoto? 4. -Molingami na ngai akotisi loboko na ye na nzela ya lidusu, pe kati na ngai eninganaki na tina na ye. 5. Natelemaki pona kofungolela molingami na ngai, pe maboko na ngai mire ezalaki kotanga, pe misapi na ngai, mire ya mayi, na esimbelo ya ekuke. 6. Ngai, nafungoli molingami na ngai, kasi molingami na ngai alongwaki, alekaki; mobimba na ngai ekendaki tangu azalaki koloba. Nalukaki ye, kasi namonaki ye te; Nabengaki ye, kasi ayanolaki ngai te. 7. Bakengeli oyo batambolaka zingazinga ya engumba bamonaki ngai; babetaki ngai, bazokisaki ngai; bakengeli ya mir ya engumba balongolaki ngai elamba na ngai. 8. Nalapi bino bana basi ya Yerusaleme, soki bomoni molingami na ngai, bokoloba na ye nini? Ete naza malade ya bolingo.

9. Molingami na yo azali nini koleka molingami mosusu, O oyo aleki kitoko na kati ya basi? Molingami na yo azali nini koleka molingami mosusu, ete olapelai biso ndai boye?

10. Molingami na ngai azali lilala pe motane, azali bendele kati na batu nkoto zomi. 11. Moto na ye ezali wolo kitoko; basuki na ye ezali epepaka, muindu lokola korbo; 12. Misu na ye lokola bapijeon penepene na bibale ya mayi, esukolami na kati ya miliki, efandi na kati ya bomengo; 13. Matama na ye lokola mikala ya malasi, bakitunga ya bafololo ya solo kitoko; mbebu na ye, banzete ya fololo oyo ezali kopanza mire ya peto; 14. Maboko na ye ezali bawolo oyo na kati na yango etondisami bakrizolite; libumu na ye pembe ya nzoku oyo epetolami, oyo ezipami na safire; 15. Makolo na ye ezali makonzi ya marbre ya pembe, oyo eteleme likolo ya miboko ya wolo ya malamumu; elongi na ye ezali lokola Liban : ekeseni lokola banzete ya sedre; 16. Monoko na ye etondi na elengi, pe ye mobimba nionso ezali oyo epesaka mposa. Molingami na ngai azali boye, moninga na ngai azali boye, bana basi ya Yerusaleme.

6 Mokapo 6

1. Akeyi wapi molingami na yo ? Oyo aleki kitoko na kati ya basi? Esika nini molingami na yo abaluki? Pe tokoluka yango elongo na yo.

2. Molingami na ngai akitaki na elanga na ye, na bakitunga ya fololo ya solo makasi, pona koleyisa bampate kati na bilanga pe pona kobuka bafolo.

3. Nazali ya molingami na ngai, pe molingami na ngai azali ya ngai; azali koleyisa bampate na kati ya bafololo.

4. Ozali kitoko, moninga na ngai, lokola Tirka, esengo lokola Yerusaleme, somo ya kobangisa lokola mampinga na se ya drapo na bango.

5. Longola misu na yo liboso na ngai, po ezali kotungisa ngai. Suki na yo ezali lokola etonga ya bantaba bakomata na mabanga ya Galad; 6. Minu na yo, lokola etonga ya bampate oyo ezali komata wuta na esika ya kosukola, bango nionso bazali na mapasa, pe moko te kati na bango azali ekomba; 7. Litama na yo ezali lokola ndambo ya grenade sima ya elamba na yo. 8.

Bakonzi-basi bazali tuku motoba, na bamakangu tuku mwambe pe bilenge ya basi oyo bazangi motango. 9. Azali se ye moko pijon na ngai, oyo ya ngai ya kokoka; azali se ye moko pona mama na ye, moponami ya ye oyo abota ye. Bilenge basi bamonaki ye, pe babengaki ye mopambolami; bakonzi-basi pe bamakangu, pe bakumisaki ye.

10. Nani oyo azali kongala lokola tongo-tongo, kitoko lokola sanza, peto lokola moyi, somo ya kobangisa lokola basoda na se ya drapo na bango?

11. Nakitaki na kati ya elanga ya bakokoti pona kotala bilenge ya nzete ya lobwaku, pona kotala soki bavino ezali kobotama, soki banzete ya grenade ezali kobimisa fololo. 12. Nayebaki te, molimo na ngai ememaki ngai na bashar ya batu na ngai ya lokumu.

13. Zonga, zonga, Sulamite! Zonga, zonga, po ete totala yo. – Bokotala nini na Sulamite? -Lokola mabina ya masanga mibale.

7 Mokapo 7

1. Boni makolo na yo ezali kitoko na sapato na yo, mwana mwasi ya mokonzi! Zingazinga ya loketo na yo ezali lokola mabanga ya motuya, mosala ya maboko ya *artiste*. 2. Se ya libumu na yo ezali kopo ya malamumu, epayi vino ya solo kitoko ezangi te; libumu na yo, liboke ya ble, oyo ezingami na bafololo. 3. Mabele na yo mibale ezali lokola bana mapasa mibale ya mboloko. 4. Kingo na yo ezali lokola ndaku molayi ya pembe ya nzoku; misu na yo ezali lokola maziba oyo ezali na Heshibone, epayi ya ekuke ya Bath-Rabime; zolo na yo ezali lokola ndaku molayi ya Liban, oyo ezali kokengela na ngambo ya Damas; 5. Moto na yo ezali lokola Karmele, pe suki ya moto na yo ezali lokola motane. Mokonzi moko akangami miniololo na bizita nango. 6. Ozali kitoko boni, pe osepelisaka boni, bolingo na ngai, kati na bisengo na yo! 7. Molayi na yo ezali kokona na nzete ya mbila, pe mabele na yo ezali lokola mbuma ya mbila. 8. Nalobi: Nakomata na nzete ya mbila pe nakosimba bitape na yango; pe tika ete mabele na yo ezala lokola maboke ya

nzete ya vino, pe malasi ya zolo na yo lokola bapome. 9. Pe monoko na yo lokola vino ya malamumu,...

Oyo ezali kosopana na pete pona molingami na ngai, pe oyo ezali kokita na mbebu ya baoyo balali pongi. 10. Nazali ya molingami na ngai, pe posa na ye ezali likolo na ngai. 11. -Yaka, molingami na ngai, tobima na bilanga, tolekisa butu na kati ya bamboka. 12. Tokolamuka na tongo pona kokende na bilanga ya vino; tokotala soki nzete ya vino ebimi, soki fololo efungwami, soki nzete ya grenade efungwami: kuna nakopesa yo ba bolingo na ngai. 13. Mandragore epesaka malasi na yango; pe na bikuke na biso ezali na mbuma nionso ya kitoko, ya sika pe ya kala: molingami na ngai, nabombi yango pona yo!

8 Mokapo 8

1. Ô soki ozalaki pona ngai ndeko mobali oyo amela mabele ya mama na ngai ! Soki nakutani na yo na libanda na kobeze beze yo, wana bakotiola ngai te. 2. Nakokumba yo, nakokotisa yo na ndaku ya mama na ngai : okotangisa ngai ; nakomelisa yo vino ya malasi kitoko, *jus* ya bagreanade na ngai. 3. Loboko na ye ya mwasi ekozala na se ya moto na ngai, pe loboko na ye ya mobali ekozala kopesa ngai beze!

4. Nalapi bino bana basi ya Yerusaleme, pona nini bokolongola na pongi, pe pona nini bokolamusa bolingo na ngai, yambo ye alinga!

5. Nani oyo akomata na esobe, aleli molingami na ye? - Na se ya nzete ya pomme, nalamusi yo : kuna mama na yo amemaki zemi na yo, kuna ye oyo amemaki zemi na yo abotaki yo na pasi.

6. Tia ngai lokola kashe na motema na yo, lokola kashe na loboko na yo; po bolingo ezali makasi lokola liwa, oyo ekoki kobongwana te lokola Sheol ezali zuwa; kopela na yango ezali kopela ya moto, kongala moto ya Yah. 7. Mayi mingi ekoki koboma moto ya bolingo te, pe bibale ekoki kozindisa yango te; soki muti apesi bozui nionso ya ndaku na ye pona bolingo, bakotiola ye makasi.

8. Tozali na leki moko ya mwasi, pe azali nanu na mabele te. Tokosala nini pna ndeko na biso ya mwasi, mokolo oyo bakoloba na tina na ye? 9. - Soki azali mir molayi monene, tokotonga likolo na yango esika ya kokangama na palata; pe soki azali ekuke, tokokanga yango na libaya ya sedre.

10. Nazali mir molayi monene, pe mabele na ngai ezali lokola bandaku ya milayi; Nazali bongo na misu na ye lokola oyo azwi kimia. 11. -Solomo azali na elanga ya vino na Baal-Hamon: apesaki elanga ya vino na bakengeli; moko na moko asengelaki komema pona mbuma na ye nkoto ya palata. 12. Elanga ya vino na ngai, ezali liboso na ngai. Bankoto na yo, Solomo; pe kama mibale pona baoyo babatelaka mbuma.

13. Mwasi mofandi na kati ya bilanga, baninga bazali na bokebi pona koyoka mongongo na yo! Sala ete nayoka mongongo na yo!

14. Kima, molingami na ngai, pe zala ya kokona na mboloko, to mwana

ya mboloko, na bangomba ya malasi.